

# JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar  
conf. apr. Nr. 59.352/947

1947 június 6 PÉNTEK  
III-ik évfolyam, 677 ik szám  
Felelős szerkesztő:  
**PALASFI JÓZSEF**  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad, Bulev. Regina Maria 13.  
Telefon: 20-76.

## FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

### Arad ellátása ügyében a törvényességnek és a közérdeknek kell érvényesülnie!

#### A hatóságok intézkedések tervszerűsítése és eredményessége a cél

**PIAC, VILLANYÁRÁK, TÜZIFA...** A dolgozók legégetőbb kérdései ezek s Arad közönsége várakozással tekint a részben folyamatban lévő, részben megígért elintézés elé. Várakozással, mert sajnos ezideig nem sok történt egyik vonatkozásban sem. A sajtó felszínre hozta az ellátási ügyek körüli helyzetet viszásgal, sikerült is mozgósítania a hatóságokat azonban sajnos... ennél maradtunk. Eredmény még sehol.

**A VILLANYÁRÁK** ijesztőmértékű emelése ügyében a városvezetés visszautasította a központi ár-megállapító bizottság emelési engedélyének tudomásulvételét és Palince s polgármester jelenleg Bukarestben tartózkodik, ahol — lapunk munkatársának tett ígérete szerint, — közbenjár ebben az ügyben. Reméljük az aradi képviselőkkel együttműködve jár el.

**A TÜZIFAÁRÁK ÜGYÉBEN** Arad lakossága még ma sem tudja, hogy mi a helyzet a „felárakkal”. Tudomásul veszik-e a hatóságok s ezzel az aradi tűzifások számára „területenkívüliséget” biztosítanak az egész országra érvényes ármeghatározási rendszer tekintetében, vagy pedig megrendszabályozzák a nyereszkezesi vágyat úgy, ahogyan azt a mai idők megkövetelik.

**S VÉGÜL, DE NEM UTOLSÓSORBAN** az élelmiszerárak ügye. Sem az idény természetes árútlósága, sem a hatóságok helyszíni megjelenése, sem a panaszok, sem pedig az országos intézkedések nem képesek elérni azt, hogy az élelmiszerárak javulás mutatkozzék. Javulás, a vásárlóközönség szempontjából. Mert az eladók számára amugyis kitűnő a helyzet s időnként még „javulás” is mutatkozik — ebben a vonatkozásban. Amint kitűnő a helyzet a közvetítőkereskedők, az alkalmi üzerek, a „nagyhalak” számára akik lehetetlenné teszik, hogy ebben a válságos országosan legolcsóbb városban lemorzsolódjanak az árak.

**ARAD KÖZÖNSEGE** tehát várakozó állásponton figyeli a fejleményeket. Viszont ezek a fejlemények nem hozhatják csakis a törvények teljes érvényrejtését, a dolgozók érdekeinek, tehát a közérdeknek maradéktalan érvényesítését.

#### Alkalmi árusok garázdálkodnak a piacon

A pénteki hetipiacot megelőző ma napon, a felhozatal gyengének mutatkozott. Főzélékféle és zöldségmű, továbbá burgonya feltűnően kevés volt. Gyümölcsfélékben gyenge minőségű és kevés árú került eladásra.

Ezek a jelenségek azt igazolják, hogy a szállítók nem tartják be az előírásokat és most is felvásárolják a készleteket.

Feltűnően sok lisztet hoztak eladásra. Az eladók javarészből alkalmi kofák voltak. A kenyér piaci árusításánál is „meghonosodott” az alkalmi eladók garázdálkodása.

Egyik helyen 200.000 lejt kértek a fehérnek mondott félbarna kenyér kilójáért. A rendőr közbelépésére csakhamar kiderült, hogy az elárú-sító volt párosi tisztviselő, aki a közbelépésre 160.000 lejre szállította le a kenyér árát.

Nagy volt a mai piacon az étolaj felhozatal. Ez a fontos élelmiszer is alkalmi árusok kezére került, ezek

főleg vidékiek, akik a moldovaiaktól faluhelyen cserében megvásárolt olajat jóval magasabb áron hozzák az aradi piacra és, így 400.000 lejt kértek az étolaj literéért.

Legfőbb ideje, hogy az illetékes hatóságok közbelépjenek és megszüntessék az alkalmi kofák és árusok garázdálkodását az aradi piacon. Ehhez pedig az

szükséges, hogy szigorúan ellenőrizzék az árusítók engedélyeit: csak jól megindokolt esetekben és igazolt embereknek adjanak ki új engedélyeket.

A mai napon különben a piaci árak a következők voltak: Kenyér: 160—170.000 lej kilónként, liszt 200—220.000 lej, Olaj: 400.000 lej teffel 40.000 lej, vaj 550.000

lej, tojás 10.000 lej darabonként, újbúrgonya: 100.000 lej, régi búrgonya 70.000 lej különként. Karalábé 4000 lej, uborka 15000—30.000 lej darabonként, saláta fejkenként 1000 lej, zöldbab 140—150.000 lej külön-

ként, tölteni való zöld-paprika 25.000 lej darabonként, csemegepaprika 4000—5000 lej dabonként, zöldborsó 50.000 különként tők: 200.000 lej darabonként, hurkatők 40.000 darabonként.

#### Ezt látja a közönség

Különbön felhívásunknak, hogy a közönség közzölje a nyilvánosság útján ötleteit, észrevételeit, szempontjait az ellátási kérdések rendezését illetően, vissz

hangja volt. Az anyag feldolgozása után a Jövő beszámol a közönség véleményéről e fontos kérdést illetően.

## Magyarország semmiféle dollárért nem adja el függetlenségét!

**Rákosi:** „Mi nem vártuk meg, hogy úgy járjunk, mint Olaszország, vagy Franciaország”

**BUDAPEST.** A reggeli lapok nagy cikkeiben foglalkoznak az Egyesült Államok kormányának az azal a döntésével, hogy a felesleges amerikai hadianyagok vásárlására nyújtott hitel 15 millió dolláros hátralékának folyósítását nem engedélyezték, valamint azzal is, hogy az északamerikai sajtóban Waudenberg szenátor magartása nyomán milyen rosszindulatú tájékoztatások jelentek meg a legutóbbi magyar po-

litikai eseményekről. Közlik a lapok a magyar kormány több tagjának erre vonatkozó kijelentéseit. Bán Antal iparügyi miniszter a következőket mondta:

— Ahová tekintek az országban, mindenütt legnagyobb a rend. Jó lenne, ha azok, akik az alhíreket megírták rólunk, eljőnnének hozzánk és maguk győződnenek meg, mi igaz abból, amit közöltek.

#### Az angol sajtó tárgyilagosan foglalkozik a magyarországi eseményekkel

Gerő Ernő magyar közlekedésügyi miniszter a külföldi lap tudósítók előtt így nyilatkozott:

A legképtelenebb házúsgásokat találták ki egyes országokban rólunk és arról terjesztettek híreket, hogy Budapesten puccsot rendeztek egyes politikai csoportok, s ennek következtében „a kommunisták kerültek uralomra”. Az USA hitel folyósításá-

nak megszüntetését sajnáljuk, de nem esünk kétségbe miatta. Az általunk vásárolt amerikai felszerelés között már eddig is sok minden értéktelen anyagot kellett átvennünk. Különbön semmi féle dollárért nem vagyunk hajlandók eladni függetlenségünket és azt sem engedjük, hogy Magyarországból dollárért Görögor-

### Ez történt a nagyvilágban

**WASHINGTON.** Az USA szenátusa foglalkozott a román, magyar, bolgár és olasz békeszerződések ratifikálására benyújtott javaslatral. Kétnapos vita után ma kerül sor a szavazásra. Diplomáciai megfigyelők szerint a javaslat megkapja a szükséges kétharmad szótöbbséget.

Csehszlovákia és Déiafrika tegnap ratifikálta a Romániával, Magyarországgal, Bulgáriával, Finnországgal és Olaszországgal kötött békeszerződéseket.

**BELGRÁD.** A jugoszláv hírszolgálati iroda hivatalosan jelentésében megcáfolja az Associated Press hírért, amely szerint Molotov szovjet külügyminiszter és Vinszkiij helyettes külügyminiszter Belgrádba érkezett. A jugoszláv hírszolgálati iroda jelentése az USA hírszolgálati közleményét kóhalmágnak és légből kapottnak minősítette.

**SZOFIA.** Az United Press hírszolgálat szófiai munkatársa felkereste Dimitroff bolgár miniszterelnököt és interjút kért a „Trüffán renddel” kapcsolatban. A bolgár miniszterelnök kijelentette a lap munkatársa előtt, hogy nem ad nyilatkozatot, miután az északamerikai hírszolgálat a jobboldali körök szolgálatában áll, s hamis híreket és valótlan híreket közölt Bulgáriáról, valamint a bolgár kormányról.

**NEWYORK.** Gromiko szovjet főmeglézőt az atomellenőrző bizottság ülésén ki-jelentette: az atomerő ellenőrzésének első feltétele az, hogy minden atombombát meg kell semmisíteni.

szógot, vagy Törökországot csí-náljanak.  
Rákosi Mátvás helyettes miniszter elnök a csepeli dolgozók előtt nyilatkozott az időszéri kérdésekről. Kijelentette, hogy a vetések szépek és ha az időjárás kedvez, megszüntetik a beszolgáltatásokat és a gazdaszonyok elbucszhatnak az élelmiszerjegyvek rendszerétől. A kormányválságról ezt mondta:

— Mi nem vártunk arra, hogy úgy járjunk, mint Olaszország, vagy Franciaország, hanem a kormányválság fekélyét hamar kikeltük.

Kiemelik a lapok: míg az Egyesült Államokból a legképtelenebb híreket közlik az eseményekről, addig az angol lapok szerint londoni, körökben utálnak arra, hogy ami Magyarországon történt, az teljesen alkotmányos volt.

Ez derül ki a nagy angol lapok budapesti tudósítóinak jelentéseiből.

# Groza Péter dr. az Ekésfront aradmegyei szervezetének diszelnöke

A kisparasztság osztályharcos pártjának aradmegyei nagygyűlése

Vasárnap tartotta megyei nagygyűlést az Ekésfront szervezete. A gyűlés diszelnökségébe beválasztották dr. Groza Péter miniszterelnököt, Agiu földművelésügyi államtitkárt és Belea Miron képviselőt, a képviselőház alelnökét. Új vezetőséget választottak, amelynek megyei elnöke Motu Simon képviselő, alelnökök Ardelean Todor és dr. Putel Liviu, aki egyben a párt jogtanácsosa, vezértitkár Dogaru tanfelügyelő, titkár Netelcu. Harminc tagu vezetőség támogatja őket munkájukban. A kongresszus részletesen megtárgyalta a párt központi bizottsága által meghatározott új pártvo-

nalát, amely az Ekésfrontot a kisparasztság osztályharcos pártjának nyilvánítja. Ez az irányvonal általános megértésre talált a kongresszuson, mely dr. Cleja képviselőnek, az Ekésfront bukaresti központi bizottsági tagjának vezetésével folytatott egyhangú lelkesedéssel.

nalát, amely az Ekésfrontot a kisparasztság osztályharcos pártjának nyilvánítja. Ez az irányvonal általános megértésre talált a kongresszuson, mely dr. Cleja képviselőnek, az Ekésfront bukaresti központi bizottsági tagjának vezetésével folytatott egyhangú lelkesedéssel.

## Közgazdasági Órjártal

### A „Birad” iroda közleménye

A három millióig terjedő eladások után készszázelekes bélyeggel ellátott „bonierek” állítandók ki. Százezer lejig minden vásárlás bélyegmentes. Valószínű, hogy a bélyegmentes összeget rövidesen felemelelik.

A számlára és a számla-összesítőre (cetero) fordítva jelragasztott bélyeg miatt, a számlát a pénzügyi hatóságok bélyegtelennek minősíthetik. Esetleg a pénzügyminisztérium eltekinthet a bűntettesekről.

Minden közulogszerződést, a szerződés megkötésétől számított tíz napon belül a központi ármegehatározó bizottsághoz kell bejelenteni.

Az 1947. április 1. előtti esedékessé vált egyenes és közveletti adóhátralékok (kereseti, globális, készszázelekes, proporcionális, üzemi, illetve hátszázelekes rendkívüli adó) befizetések végső határideje 1947. június 15. Azoktól, akik a hátralékokat az időpontban nem fizetik be, a pénzügyi hatóságok az adó üsszesítését haljtják be.

Azok az adózók, akik az ellátott egységek, vagy közvetett adót, amely 1947. április 1-ig lebonnyoltított üzletekre vonatkozik, — ha a költés megállapítása előtt július 1-ig bejelentik a pénzügyigazgatóságnak és az ellátott adót, vagy illetéket eddig az időpontig kifizetik, mentesülnek a pénzbüntetés alól. Ellenkező esetben az ellátott adónak, valamint az ezzel járó büntetésnek üsszesítéséről kötelesek fizetni.

Minden iparos, kereskedő és vállalkozó a legközelebbi időben be kell adnia az adóbejelentését. A bejelentésekhez szükséges nyomtatványok átvéhesők a „Birad” irodában, Mária királyné út 10. Ugyanott minden kereskedőt és iparosát érdekelt ügyben állítalan felvilágosítást nyújtanak.

## Sippszelvény

- ITA—Juventus
- CFR Timi.—Prahova
- CFR Buk.—FC Craiova
- Vasas—Univeritatea
- Carmen—Szabadság
- UDR—Ciocanul
- Dermagant—Jiul
- CAMT—CFR Piski
- AMTE—RMTE
- Politechnica—Electrica
- Név:
- Pontos cím:

## Egyre sürűbben

érkeznek jelentések a Magyar Népi Szövetség megyei szervezetéhez, amelyek a vidéki szervezetek kulturális rendezvényeiről számolnak be és ki térnek arra, hogy az előadásokat a helybeli magyar egyházak és iskolák lelkesen és tanító szervezték és tanították be. Legutóbb Pankolán rendeztek két „Anyák napja” előadást, az egyiket Mészáros Sándor igazgató-tanító vezetésével a katolikus templom parkjában, másikat Szilágyi Sándor református tiszteletes vezetésével a református templomban. Mindkét előadás felemelő élményt nyújtott. Bakó Erzsébet énekesnő nagy tetszéssel fogadta a hallgatóságot. Az előadások rendezését a tanítói kar segítette elő, fáradságot nem ismerve tanították be a számokat.

Világos és Borosjenő ugyancsak két jól sikerült előadásról számol be, amelyeket szintén tanítók rendeztek. Világoson Móricz Zsigmond „Sári bíró” című darabját mutatta be az ottani ifjúság, míg Borosjenőn a „Falú rossza” című népszínműt kerűlt előadásra. Mindkét előadás a román-magyar testvériség jegyében zajlott le és szép sikert aratott. Örömmel állapítjuk meg, hogy a magyar tanítóságban tudatosodik fontos népnevelő feladata és nemcsak az iskolában tesz ennek eleget, hanem nemzetiségi anyaszervezetünkkel, a Magyar Népi Szövetséget is támogatja szellemi felkészültségével.

Erkeznek jelentések a Magyar Népi Szövetség megyei szervezetéhez, amelyek a vidéki szervezetek kulturális rendezvényeiről számolnak be és ki térnek arra, hogy az előadásokat a helybeli magyar egyházak és iskolák lelkesen és tanító szervezték és tanították be. Legutóbb Pankolán rendeztek két „Anyák napja” előadást, az egyiket Mészáros Sándor igazgató-tanító vezetésével a katolikus templom parkjában, másikat Szilágyi Sándor református tiszteletes vezetésével a református templomban. Mindkét előadás felemelő élményt nyújtott. Bakó Erzsébet énekesnő nagy tetszéssel fogadta a hallgatóságot. Az előadások rendezését a tanítói kar segítette elő, fáradságot nem ismerve tanították be a számokat.

## Több figyelemességet — és jobb összeköttetést vár a gáji és mosóczi telepi autóbusszvonalak közönsége

Az aradi közúti közlekedés lebonyolításában még mindig sok zavar mutatkozik. A város lakossága megérti, hogy a mai adottságok mellett a város vezetősége képes minden vonatkozásban teljesen zavartalanul működő autóbusszjáratokat biztosítani, érthetetlen azonban, hogy a külvárosok lakosságának ügyét miért kezelik illetékesek annyi felületességgel.

Ugy a mosóczi telepi, mint a gáji autóbusszjáratokról megértenék, hogy a menetrendszerűen beállított kocskik különféle okok következtében ideiglenesen beszüntették működésüket. Erről azonban a közönségnek soha nincs tudomása.

Ezzel magyarázható, hogy a Brajanu uca sarkán lévő gáji autóbusszmegálló nál a legnagyobb forgalom idején oraszámra várakoznak az utasok, hogy azután: kiderüljön: nincs kocskik. Ugyanez a helyzet a gáji végállomáson sőt a közbeső megállóknál is, hasonlóképpen a Mo-

sóczi telep felé közlekedő autóbusszútvonalán.

Annál figyelmelt mindenestre megérdemelné a közönség, hogy legalább a végállomásokon táblákon közöljék: van-e autóbusszforgalom, vagy nincs, hogy a közlekedést eszközre várakozó utasok ne töltsék hiábavalóan idejüket.

Erről volt már szó a múltban is, azonban egyetlen lépés nem történt az észszerű terv megvalósítása érdekében, holott olyasvalamiről van szó, ami igen könnyen megvalósítható és a városnak még csak jelentős anyagi megerősítésébe sem kerül.

Reméljük, hogy az illetékesek mégis csak mérlegelik az utazóközönség érdekeit

és lehetővé teszik, hogy a külvárosok lakossága ne legyen kénytelen órákhozott várakozni autóbusszra, sőt azt is reméljük, hogy nemcsak táblákat kapnak arról, hogy közlekedik-e a kocskik, hanem — autóbussz is!



## A-liga: Küzdelem a kiesés ellen B-liga: Harc a bejutásért

Az A-ligában az elsőség kérdése már eldőlt. Az ITA bajnoknak tekinthető, mert ha hátralevő négy mérkőzésen legalább egy pontot szerez, úgy a bukaresti CFR még papírszámítás szerint sem hozhatja be az aradi együttest. Annál nagyobb a harc a kiesés elkerüléséért. Eredeti tervek szerint négy csapat esik ki. Három ezek közül már biztos kieső: a Jiul, a Prahova és az FC Craiova kerülnek erre a sorsra. A Dermagant és az UDR között még áll a harc. Most pedig közöljük az A liga első régiójának, a „veszélyes zónának” állását:

Dermagant	24	9	3	12	46:56	21
Otelul	23	7	4	12	41:58	18
Jiul	23	6	3	14	31:57	15
Prahova	24	4	1	19	20:89	9
Craiova	24	2	0	22	17:96	4

Mi a helyzet az A ligába való felkerüléssel? Három csoportban bonyolítják le a B-liga bajnokságát. A három csoportgyőztes az eredeti kírás szerint felkerül az A-ligába, a negyedik bejutót pedig selejtező mérkőzések döntik el. A három valószínű csoportgyőztes már ismeretes: Unirea Tricolor, FC Ploesti és a Dermata. A csoportokban nagy küzdelem folyik a második helyezést elnyeréséért, mert ezek biztosítják a selejtező mérkőzésekhez való jogot és a reményt: bejutni az „igéret földjére”, az A-ligába. A selejtező mérkőzések negyedik résztvevője a három csoport legjobb harmadik helyezettje.

Most pedig lássuk, hogy csoportonként melyik csapat szerzi meg a selejtező mérkőzésekre való jogot?

Elő csoport: Az élen ez a helyzet:

Unirea Tr	22	17	2	3	96:26	36
AMTE	23	16	3	4	54:22	35
Politechnica	22	15	3	4	69:25	33
Sparta	24	12	7	5	54:32	31
Venus	24	18	2	9	53:38	28

A második helyért az AMTE és a Politechnica egyforma eséllyel küzdenek, de tehát, hogy e két csapat közül kerül ki a „legjobb harmadik”.

A Sparta már csak egészen szerencsés esetben kerülhet feljebb. A Venus pedig kiesett a versenyből.

Második csoport. Ez a helyzet az élen:

FC Ploesti	23	14	5	4	51:31	33
Tex. Sf. Gh.	22	13	4	5	55:37	30
Tex. Buhusi	22	12	5	5	60:31	29
Sport Club	23	10	6	7	56:53	26
S. Lafayete	22	10	4	8	64:57	24

A bajnokság ék ugyanakkor a második hely kérdése az FC Ploesti és a Textila (Sepszentgyörgy) között dől el, de a buhusi Textilának is lehet még „szava”.

Harmadik csoport. Az élcsoport állása:

Dermata	23	17	5	1	63:11	39
Phoenix	23	15	4	4	56:27	34
Karres	22	15	3	4	61:31	33
Surlanul	22	11	4	7	42:34	26
Arsenal	22	9	7	6	40:41	25

A kolozsvári Dermata biztos bajnoknak tekinthető. A második helyért áll a harc a Phönix és a Karres között. Ebből a csoportból is kikerülhet a „legjobb harmadik”, mert ha egy pillantást vetünk a táblázatokra, úgy láthatjuk, hogy a Phönix, a Karres, az AMTE és a Politechnica csaknem egyforma pontszámmal állnak. Már pedig a „legjobb harmadik” helyezést az dönti el, hogy melyik csapat szerzett a három harmadik közül a legtöbb pontot. Az első csoport csapatai ezzel kapcsolatosan kedvezőbb helyzetben vannak, mert itt a létszám nem 14, hanem 15, tehát ez az ősz és tavasz fordulójában két mérkőzéssel, tehát négy pontszerzést lehetőséggel többet jelent, mint a másik két csoportban.

# „ALVACA”

**Kén és szénsavas hőgyógyfürdő.**

Páratlan eredménnyel gyógyít:

## Reuma, csusz, köszvény, ischias, aranyér és különböző női bajokat

Fürdőorvos. Gyönyörű strand. **Telefon: 7**  
Fürdőigazgatóság.

---

## ROYAL-MOZGÓ

### AZ EZRED FIA

nagyabású szovjet film

**Ez az utláértés!**

# Temesváron épül a Balkán legnagyobb vasuti mőhelye

**Megtisztítják az államvasutak szolgálatait a szabotáló, reakciós elemektől**

Balica Mihai, a Megyei Szakta-  
nács elnöke szombát reggel érkezett  
vissza bukaresti útjáról. A Szakta-  
nács elnöke résztvett a CFR Szak-  
szervezetek Uniójának értekezletén,  
ahol nagyfontosságú kérdések szere-  
peltek napirenden. Balica Mihai  
szaktanácsos elnök útjával kapcsolatos  
ban elmondotta, hogy az Unió veze-  
tősége beszámolót tartott egyéves  
munkájának eredményéről és a még  
megoldásra váró feladatokról. Így  
beszámolt arról, hogy

Temesváron olyan korszerű mő-  
hely létesül, amely legelső lesz

az egész Balkánon, Craiován ha-  
talmos mozdonyjavító épült és  
Piskin is új mőhelyek épültek  
és a hidakban, vasuti átvezet-  
ésekben, mozdonyokban és teherko-  
csikban okozott háborús károk  
jelentős részét sikerült eltüntetni.

Balica Mihai elnök elmondotta  
még, hogy a szakszervezeti Unió  
beszámolójából kitűnik, a CFR  
mőhelyekben és hivatalokban dolgo-  
zó alkalmazottak között

sok a szabotáló elem, akadályoz-  
zók a termelés menetét és elége-  
detlenséget okarnak szítani. Eze

ket az elemeket szigorúan el kell  
távolítani helyükről.

A CFR Szakszervezetek Uniója utá-  
sítást adott arra vonatkozólag, hogy  
a munkatervet a legteljesebb mun-  
kacsoportok szellemében hogyan kell  
végrehajtani.

Az ülés végén az Unió végrehajtó  
bizottságát kiegészítették. Ismeretes,  
hogy Schivu Stoicát, az Unió elnö-  
két CFR vezérigazgatónak nevezték  
ki és így eddigi, ugyancsak felelős  
segítője állásának betöltéséről gon-  
doskodni kellett. Helyére Ionescu Ni-  
colae temesvári kerületi igazgatót  
választották.

## Bűnügyi vizsgálat tisztázza az oravicai tömegszerencsétlenség körülményeit és előzményeit

**Javult az Oravicán ápolt legsúlyosabb sebesültek állapota**

Az oravicai borzalmás gépkocsiszerencsés-  
ség ügyében a hatóságok két  
irányban folytatnak vizsgálatot. Egyrészt  
annak megállapítására, hogy

milyen felelőség terheli a haldobáló  
vezetőt, Gulyás Lászlót a szeren-  
csétlenségért, másrészt pedig nyomo-  
rást indítottak ismeretlen tettesek kéz-  
rekerítésére, akik a szerencsétlenséget  
követő borzalmak órájában elhelyezték,  
hogy emberi kötelességüket teljesítették  
volna, — fölük tehetősen segíteni  
a szerencsétlen áldozatokon, — soro-  
zatos fosztogatásokat követtek el.

Csaknem valamennyi sebesültnek  
hiányzik ingóssága: órája, takarója, vagy  
pénze. Ertesztésünk szerint Váradi József  
újjáról lelküismeretlen tettes lehúzta kari-  
kagylóját, ellopta „Bishop” óráját és  
kivett zsebéből 4 millió lej. Márton Ernő  
több értéke és nagyobbösszegű pénze  
hiányzik. Preisz Imre óráját is ellopták a  
lelküismeretlen tettesek.

Változatlanul érvényes az a megállá-  
pítás is a szerencsétlenséggel kapcsolo-

latosan, hogy a jövőben a Népi Sport  
szervezetnek a legszigorúbb ellenőr-  
zést kell gyakorolnia a társas turista  
kirándulások felett. Tisztázni kell a  
hatályos kirándulás szervezésének rész-  
leteit és előzményeit. Különös tekintet-  
tel arra, hogyan volt lehetséges negy-  
ven embert összeszűlni ilyen hosz-  
szú útra egy teherautóra.

Az oravicai kórházból szerdán érkezett  
távbeszélő jelentés szerint Márton Ernőné  
állapotában orvondetes javulás történt. A  
kórház főorvosa, Dumitricu tanár műtétet  
hajtott végre a törött lábán és a csonttré-  
szeket csúszkapóccsal rögzítette össze.  
Orvosi vélemény szerint ez a műtét tökéle-  
tesen jól sikerült.

Márton Ernőné túl van az életveszély-  
lyen. Ugyancsak javul Zeissler Eszter  
állapota, aki a szerdai napon vissza-  
nyerte eszméletét és enni kért. Fried-  
land Mady és Irtz Béla állapota szin-  
tén javult.

Az aradi Zsidó Kórházba szállított  
Róth István, Kún Imre és Glück László

állapota súlyos ugyan, de életveszély  
nem áll fenn.

Kún Imrén ma plasztikai ortomótiát  
hajtanak végre, Glück László vámtörésé-  
nél tegnap műtét beavatkozása volt, Róth  
István karsérülése komoly, de remélni le-  
het a további komplikációk elkerülését.

A Preisz Imre hőstestét szállító gépkoc-  
si csak szerda éjszaka indulhatott Oravi-  
cáról és így a tragikus szerencsétlenség  
harmadik halott áldozatát ma temetik.

— A SZÍNHÁZI IRODA KÖZLI: A  
színház magyar tagozata eredeti tervétől  
eltérően, nem megy turnéra, amelyet  
Kisjénő községbe tervezett, hanem szomb-  
at este bemutatás előadását tart Aradon.  
Színter kerül Mikszáth—Harsányi hájos,  
zenés vígjátéka: „A Noszty-fiu esete Tóth  
Marival”. Az előadás hat órakor kezdő-  
dik.

## Az Economatul Meseriasilor Patroni No. 1.

f. hó 5-én délután 4 órakor az Ipa-  
res Otthon helyiségében rendkívüli  
közgyűlést tart. Az összes munka-  
adók megjelenése kötelező. Ameny-  
nyiben a közgyűlés határozatképte-  
len lenne, a közgyűlés ugyanott,  
ugyanaz nap délután 5 órakor meg-  
ismétlik és határozni fog tekintet  
nélkül a megjelentek számára. Nap-  
rend: kenyér ügy és egyéb ellátási  
ügyek megbeszélése. Vezetőség.

## Román és jugoszláv küldöttségek részvételével rendezték meg Budapesten a magyar határőrök ünnepét

BUDAPEST. A Hősök terén tar-  
tották meg nagy ünnepséggel a há-  
tárőrök ünnepét, amelyen nagyobb  
szovjet különtmény is megjelent,  
valamint a román és jugoszláv ha-  
tárőrök ezredeinek küldöttsége.  
Dinnyés Lajos magyar kormányel-  
nök és honvédelmi miniszter ünnepi  
beszédet mondott, melynek során  
meleg szavakkal üdvözölte a vendég  
szovjet román és jugoszláv kikül-  
döttségeket. Az ünnepély végén a mi-  
niszterelnök kiténtetéseket osztott  
szét a román és jugoszláv határőr-  
ség tisztjei között, majd utána Cre-

## Most egy éve,

hogy M. I. Kalinin, a Szovjet Szoci-  
alista Tanácsköztársaságok el-  
nöke meghalt. Kalinin abba a régi  
hárcos gárdába tartozott, amely Le-  
ninnel az élén, a cári zsarnokság el-  
leni sikeres harcra vezette Nagy-  
Oroszországot elnyomott népeit a meg-  
teremtette a hatalmas Szovjetuniót.  
Ennek a hatalmas szovjet szövetség-  
nek a kormányánál állott a nagy  
honvédő háború idején is, a gigászi  
küzdelem győzelmes befejezéséig.  
M. I. Kalinin emlékére, nem csak a  
Szovjetunió népei, hanem az egész  
világ munkássága és minden őszin-  
te demokrata őrti kegyelettel.

### Közlemény.

**Aradváros jéggyára  
„FLORA” jéggyár  
Oppenheimer jéggyár**

a n. é. jégfogyasztó közönség  
szives tudomására hozza, hogy  
1947 június 4-től kezdve a jég  
ára a következő:

1 tábla a gyárban átvéve  
Lei 60.000  
1 tábla házhoz szállítva  
Lei 70.000

## Az Economatul Meseriasilor Patroni si Micilor Industriasi No 1.

felszólítja tagjait, hogy a május ha-  
vi regét legkésőbb folyó hó 10-ig  
befizetni sziveskedjenek, ellenkező  
esetben dolgozóit semminemű áru-  
val ki nem szolgálják. Vezetőség.

## ARO-KERT

A legjobb cowboy-filmsiker!  
**WILLIAM BOY.**  
**HAPOLONGS GÁLY**  
**AZ ARANY RABSZOLGÁI**

Legelőcsőbb temetkezési vállalat  
**FRATII KLUG**  
A R A D.  
Bulev. Regele Ferdinand 37.

**CORSO** Előadások: 3, 5, 7  
és 9 órakor is.

**MA PREMIER!**  
A szenvedélyes izeretlen gyönyörű  
filmje, az 1947-es francia filmgyár-  
tár remeke!

**A veszedelmes asszony**  
**Renee Saint-Cyr**

## Égész Aradmegyében

# Elő hozamot ígér a vetés

**Esett a megye több vidékén**

A megyei mezőgazdasági kamará-  
hoz tegnap a megye különböző köz-  
ségekéből esőkről érkeztek jelentések,  
amelyek kedden délután voltak. A  
legkiadósabb csapadékot az ujaradi  
járás kapta. Heves zivatarral érke-  
zett meg az eső erre a vidékre és  
Schöndorf, Traunau, valamint Gu-  
tenbrunn bőséges csapadékot kaptak  
Schöndorfon egy földmunkást a vil-  
lám agyonujtott.

A megye területén különben a ve-  
tések állása nemcsak kielégítő, ha-  
nem a legtöbb vidéken kitűnő. Még  
Soborsjn, Tótvárad felé is gyönyörű-  
riien fejlődtek az utóbbi időben úgy  
az őszi, mint a tavasziak. Ezen a  
vidéken a bura majdnem egy méter  
magasságot ért el, kalásza fejlett és  
dús. Végig a Marosvölgyén, Pécska,  
Palkota, Újszentanna környékén és  
egyéb vidékeken is szép remények-  
kel nézhet a gazdaközönség nehéz  
munkájának eredményei elé. Kise-

nő vidéke az egyetlen, ahol kevés  
volt a csapadék és itt nagyon vár-  
ják az újabb esőket.

**300 ezer kasza érkezett —  
ki kell osztani!**

Román láptársunk, a Patriotul  
ma hírt ad arról, hogy néhány nap-  
ja 300 ezer kasza érkezett a Federá-  
la Zorile raktárába, az aradmegyei  
földművesek részére. Eddig még  
nem történt intézkedés a kaszák szét-  
osztására, — állapítja meg a lap —  
mert arra hivatkoznak, hogy még  
nem tudják az árat, pedig a kaszák  
kiosztása egyetlen napot sem kés-  
het! A gazdaközönségnek kaszák  
kellenek és ezt a szükségletet kése-  
dem nélkül ki kell elégíteni, s itt fe-  
kintettel kell lenni arra is, hogy  
csak a szétosztás és szállítás két he-  
tet vesz igénybe.

# Hirek

**Ügyeletes gyógyszerlátrak:**

Srelíkovszky, (Eminescu ucca).  
Suciú (Regele Ferdinand út), Nie-  
rmayer (Szerb-palota).

— MOZIK MŰSORA. ARO: Az arany rábszolgái — CORSO: A veszedelmes asszony — FORUM: Varázshagedü — ROYAL: Az ezred fia — SAVOY: A nagy hazugság.

— MA TEMETIK AZ ORAVICAI SZERENCSETLENSÉG HARMADIK ÁLDOZATÁT. Preisz Imre holttestét szállító tehergépkocsi ma délelőlt megérkezett Aradra. Az oravicai lömegszerencsetlenség harmadik hálottáldozatának temetése ma, csütörtök délután 6 órakor lesz a régi zsidó temető halottasházából.

— TEMPLOMI HANGVERSENY. A római katolikus elemi iskolák gyermekeinek 250 tagú énekkara közkevényt megismételt hangversenyét szombaton, június 7-én d. u. 6 órakor a Minorita templomban. A hangverseny jóvedelmét a Kálvin uccai gimnázium épületének rendbehozására fordítják.

— AZ OLASZ KULTURINTÉZET aradi csoportja június 5-én csütörtök délután 5 órakor ünnepélyt rendez a Moise Nioara liceum dísztermében. Művészi műsor amelynek során Bajnok Anikó, Hajós Györgyné, R. Hehs Éva, M. Stern Magda, Fischer Ernő, Thury Ferenc és Tripon Aurel szerepelnek.

## KÖSZÖNETNYILVANITÁS

Ezton mondunk köszönetet mind azoknak, akik t rreikus körülmények közt elhunyt drága gyermekünk és férjem hazahozatalát elősegítették és mindazoknak, akik a temetésén résztvettek és nagy fájdalomukat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló Váradi család.

## KÖSZÖNETNYILVANITÁS

Mindazoknak, akik Márton Ernő temetésén résztvettek, mérfeljen fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló Márton család.

## Gyermeküdülő 6-18 évig Sinaia-n

Ényveserdő között, 1000 méter magasan. Összkomfortos villa, nagy üveges és nyitott teraszokkal. Nyitva június 15-től. Érdeklődni: MÜNZER ELZA GOLDFIDER, Bucuresti, Dr. Felix 14, ap. 55.

PHILLIS CALVERT  
STEWART GRANGER

nagy szerelmi kettős, a

## Varázshagedü

cimü zenés filmben a hagedü szöveket játsza

YEHUDI MENUHIN

Mától a

FORUM-ban

## Az ITA-gyár termelési bizottsága első célként az 1938 évi eredményeket akarja elérni

A Megyei Szaktanács háromhónapos munkatervének egyik pillére a termelés fokozása. Ennek a tervnek gyakorlati végrehajtására

minden nagyobb üzemben külön termelési bizottság alakult, amelynek munkáját a különböző munkaszor-  
tokban megalakított termelési csoportok hmasztják alá.

Az ITA-gyárban napokkal ezelőtt alakult meg ez a termelési bizottság, Vasiliu mérnök elnöklétével. A bizottság a vállalat technikusainak és üzemvezetőinek bevonásával tegnap délután négy órakor ülést tartott a Megyei Szaktanács szék-  
házában. Az ülést Papsi Károly, a Szaktanács gazdasági felelőse vezette és azon résztvett Balica Mihai, a Megyei Szaktanács elnöke is.

Napirenden az ITA-textilgyár termelési helyzete szerepelt. Kitűzött cél az 1938-as termelési színvonal visszaállítását, amikor is 70-80 ezer méter árút termelt az ITA naponta.

A termelési bizottság tagjai alaposan megvitaták a jelenlegi helyzetet és azokat a módosításokat, amelyek révén a termelés olyan tempóban fokozható, hogy a kitűzött célt minél előbb elérhető legyen.

A technikusok és üzemvezetők egybehangzóan alaptól fogatékosságnak minősítették a nyersanyaghiányt, a gépek kihasználása terén mutatkozó fogatékosságokat és az alkatrészek utánpótlásának nehézségeit.

A termelési bizottság munkás-tagjai a technikai vezetőkkel egybehangzó álláspontot helyezkedtek a termelés felkészültsége tekintetében. Az egyik szövömunkás megállapította, hogy sok az olyan gép, amely 30 éve termel.

Tekintettel arra, hogy békeidőben, sőt a háború alatt is hármass váltással dolgoztak a munkások, kihasználtság szempontjából ezeket a szövöszkeket már alaposan kihasználták.

Vita során több konkrét javaslat hangzott el, amelyek kivitelezéséhez a Szaktanács segédkezett nyújt.

Az ülés végén felszólalt Balica Mihai, a Szaktanács elnöke is. A szakértők alkalmazásával kapcsolatban rámutatott arra, hogy a Szaktanácsnak nincs kifogása a szakértők alkalmazása ellen, azonban a szervezett munkásság ragaszkodik ahhoz, hogy

csak olyanokat alkalmazzanak e címen, akik a múltban nem kísérelték meg a munkásság egységének megbontását és akik bebizonyíthatóan nem ellenséget a demokratikus rendszernek.

Javasolta, hogy azokat a gyenge munkásokat, akik a termelés bizonyos folyamataiban nem állják meg helyüket, más termelési osztályoknál alkalmazzák és állapítsák meg, hogy a textilipar melyik termelési ága az ahol az érdekek megfelelő munkát végezhetnek.

A gyűlésen elhangzottak és a kialakult álláspontok azt mutatják, hogy az ITA gyár termelése alapos és körültekintő átszervezés alatt áll és a munkásság közteműködésével hamarosan sikerül lendületesen előmozdítani az ország gazdasági érdekeit által meghatározott úton.

„Hirdessen a Jövő”-ben

— A MŰVÉSZEK, IROK ÉS UJSÁG-  
IROK SZAKSZERVEZETE június 6-án délután 6 órakor vezetőségi ülést tart.

## Arad híradás

HÁLÓSZOBA, kombinált szoba, vegyes butorok, perzsaszőnyegek, porcellán szervizek olcsón eladók. „ORIENT” bizományi üzlet, Brațianu ucca 4 szám.

GYÖNYÖRŰ hálószoba. Zeiss fényképezőgép eladó. General Berthelot 6, apart. 6. 872

SZILBUNDAT, kifogástalan venni. Cimeket a kiadóba kérek. 873

WANDERER féle új dugattyút 72 mm. keresek megvételre, esetleg persellyel. Cím a kiadóban. 874

JOBB családból való fiatal leány elmenne gyermek mellé, ahol családagnak tekintenek. Három nyelvet beszél. Cím a kiadóban. 875

MÉLY gyermekocsi alkalmi áron eladó. Bulv. Reg. Ferdinand 38.

HEGEDŰ, háromnegyedes, eladó. Piața Miron Cristea 3 szám, emelet, ajtó 1. 871

ELADÓK: harisnya kölogépek és tűk, valamint harisnyagépék. Grigore Alexandrescu 54. 10-1-ig.

MEGBIZHATÓ főzni tudó minde-  
nes felvételik. Bulev. Carol 28, II. emelet, 10. 870

AZ MNSz VIII-ik kerületi vezetősége június 8-án, vasárnap délután 5 órakor műsorral egybekötött taggyűlést rendez a református kör helyiségében. Minden érdeklődőt szívesen lát a vezetőség

## „FLORA”-jégnyár

kéri nb. jégelőfizetőit, hogy a gyors és pontos kiszolgálás érdekében sziveskedjenek a jégel egy hónapra a gyári pénztárnál előre kifizetni.

Kosárfonott gyermek sportkocsit legolcsóbban

## „PELCO”

kocsizüzemben vásárolhat. Bul. Reg. Ferdinand 38. sz.

SAVOY Telefon: 23-22. Előadások 3, 5, 7 és 9-kor. Vasárnap Matiné 11.30, Elővetel 11-től.

Fgyelem! A 9 órai előadás nyitott tetővel

## A nagy hazugság

BETTE DAVIS legjobb alakítása Mary Astor és Georges Brent-el

## Az időjárás

nem törődik a bürokráciával. Megelőzve a Neptun fürdő „hivatalos megnyitását” a Nap bőségesen ontja arany sugarait és egyre jobban puhítja az aradi aszfaltot. Az aradi fürdőzők már eddig is nagy számban keresték fel Arad közfürdőjét, ahol többek meglepetésére a pénztárt zárva találták. Még nem árusítanak jegyeket és csak az jut hat be a fürdőtelepre, akinek bérlete van. Azok pedig, akik ilyen formán bejutottak, eddig nem sok változást láttak. Ezzel szemben annál több hulladékot, piszkot, ami még tavalyról maradt, pedig maradt és gyűlt azóta is bőségesen. Bizony „szeméthyben uszolt” a Neptun, az első látogatók legnagyobb csodálkozására. Minden esetre örömmel állapíthatjuk meg, hogy végre érvényesült a „jobb későn, mint soha” elv: a mulasztást most pótolják és megindult a tisztogatás. Javítás a Neptun fürdőben, amely — szegény — nem lehet arról, hogy előbb köszöntött be a nyár, mint ahogyan „illetékesek” — tervezték. Arad fürdőző közönségének most már csak az az óhaja, hogy a tisztogatás legyen alapos — és tartós. Erre az idényre bucsuzni szeretnének a piszoktól...

## Megnyílik a Munkás Ifjúság (UTM) klubja

A Munkás Ifjúság (U. T. M.) arad megyei szervezete munkájának eredményeképpen jólberendezett ifjúsági klub áll a dolgozó fiatalok rendelkezésére, a megyei szervezet Gol dis ucca 4 szám alatti székházában (szemben a Fórum mozival). Ünnepélyes megnyitás június 8-án, szombat délután 7 órakor, ünnepi művész műsor kíséretében, amit tánc multság követ. Az összes tagokat és rokonszenvezőket szívesen látják.

## Az ezred fia

Szovietfilm bemutató a Royal-moziban

Szoinkov Ványát, a kis pástorfiút, — akinek apja a fronton esett el, anyját is nagyanyját a német ka'onák legyilkolták, kistesztvérei pedig éhenhaltak, — az egyik szovjet tüzérsztag felderítői találják meg egy gránátöltésrben. Az elvadult kis lurkó olyan erőlyesen kiált rá az ellenségnek vélt három marcona katonára, hogy azok halálukig szívókkbe zárják őt.

Igy kezdődik a története a kis „pásztor-kának”, ahogy a katonák becézik. Majd belopádzik a kemény parancsnok, Enakiev kapitány szívébe is, akinek szintén volt családja és egy kis fia. régen, valamikor, míg a „felsőbbrendűek” ki nem irtották őket. Így lesz az ezred gyermeke pástorka, azaz bocsánra, most már „Szolcov katona!” és járja végig azt a magas ka'onai iskolát, amikor még a hős szeméből is könnyek peregnek. „A katonánál is előfordul, hogy sir... ez a háború”... vigasztolja könnyes szemmel egyetlen megmaradt barátja, Bidenko ővezető. Ványá azzal az erős elhatározással indul a tiszti iskolába, hogy egykor kiérdemeltje, az elesei Endkiev kapitány vállpántját. És a nézők azzal az érzéssel távoznak, hogy ez másképpen nem is történhetett a kis Ványával, akinek olyan hatalmas szülei vannak; mint Szilátn és az egész szovjet hazáza. (—i. j.—)

## A SIMAY-fürdő

pénteken, szombaton és vasárnap állandóan nyitva van.

BRESO DEMOCHAN